

# 一関市多言語情報

一関市国際交流協会/一関市 ILC 推進課

この多言語情報は広報いちのせき「I-style」より、一部を抜粋してお届けしています

## マイナンバーカードが 休みの 日に 手続き できます

●いつ?: 7月23日、8月27日、9月24日(全部 日曜日)

\* 変わる こと が あるので 予約を する 時に 確認を してください

●時間: 9:00am~11:30am

●場所: 一関市役所市民課・各支所市民福祉課

\*カードの 受取りは 住んでいる 地域の 市役所・支所だけです

\*申込みは どの 地域でも できます

●予約は いつ できますか?: 希望する 日の 前の 水曜日までに 一関市役所市民課・各支所市民福祉課に 電話で 予約 を してください(水曜日が 休みの 時は 火曜日まで)

【受付の 時間】 月曜日~金曜日8:30am~5:15pm \*休みの 日は 予約が できません

●その他: 手続きを する 場所で 写真を 撮るので 証明用の 顔の 写真は 用意を しなくて いいです



予約が 必要

【問合せ】 一関市役所 市民課 0191-21-8310

花泉支所 0191-82-2213

大東支所 0191-72-4075

千厩支所 0191-53-3945

東山支所 0191-47-4516

室根支所 0191-64-3804

川崎支所 0191-43-2113

藤沢支所 0191-63-5316

\* 「マイナポイント」(マイナンバーカードを 使って 申込を すると 点数が もらえます)の 申込は 2023年9月30日まで です  
9月は 申込を する 人が たくさん 来ます  
申込や 受取は 早く 終わらせて ください

## 災害などの 情報を 聞く 電話番号が 変わります

災害や 休日当番医(休みの 日に 開いている 病院)の

情報を 聞くことが できる 電話番号が 変わります

お知らせの 内容は 変わりません

■何の 電話の 番号が 変わりますか?:

【テレドームサービス】 0180-99-1199 (6月30日まで)

↓  
【消防テレフォンサービス】 0191-25-3119

■いつ 電話の 番号が 変わりますか?:

7月1日(土) 12:00am~

■その他: ①電話を する人が 同じ 時間に たくさん いる

時は 情報を 聞くことが できません(時間を 待つて 電話を してください)②電話の お金がいりません③災害の 情報は

「いちのせきメール」でも 見ることが できます

\*「いちのせきメール」は 申込が 必要です

【問合せ】 消防本部 消防課 0191-25-5912



いちのせきメール

## いちのせき シェイクアウト 訓練

日本は 地震が 多いです

訓練と 準備を します

■いつ 訓練を しますか?: 2023年6月14日(水)

■時間: 8:43 am

■どこで 訓練を しますか?: 皆さんの 家・学校・会社など

■その他: FM あすも/屋外広報マスト/藤沢告知放送で 訓練

が 始まる 放送が 聞こえます



①低くなる ②頭を 守る ③動かない

提供: 効果的な防災訓練と 防災啓発提唱会議

\* 2008年6月14日 8:43amに 「岩手宮城内陸地震」が ありました

【問合せ】 消防本部 防災課 0191-25-5913

### 6月の税金納付のお知らせ

市役所の名前を言ってお金をだます事件が多いです  
一関市はATMへ行くように言いません  
カードの暗証番号を聞きません

**注意してください!**

- ① 市県民税(普通徴収)1期  
6月30日(金)までに払います



【問合せ】一関市役所 収納課 0191-21-8261  
または一関市納税貯蓄組合連合会

### 水道の管を洗う作業をします

水道から赤い水(さび)が出ないように管を洗う作業をします  
作業の時に水を使うと赤い水が出ます  
作業が始まる前に水の準備をしてください  
作業が終わった後赤い水が出なくなるまで流して使ってください

■いつ?: 6月12日(月曜日)~15日(木曜日)、  
18日(日曜日)~21日(水曜日)

■時間: 10:00pm~6:00am  
\*作業をする場所・日に時間が違います

詳しくは一関市のホームページを見てください  
QRコードから確認ができます



一関市

【問合せ】一関市役所 水道課 0191-26-4878

### 日本語を教える人を募集します!

日本語を勉強したい人に日本語を教える人を募集します  
日本語を話せる人は誰でも大丈夫です  
日本語を教える資格はいりません

■日にち/時間: 7月9日(日) 10:00am~5:00pm、22日(土)・29日(土) 10:00am~3:00pm

■場所: なのはなプラザ 他

■申込締切: 6月30日(金)まで

詳しくは **ホームページ** を見てください

■お知らせ: 8月から新しい日本語の教室が始まります

詳しい内容が決まったら **ホームページ/Facebook/Instagram** で知らせます

日本語を勉強したい人は参加してください

【問合せ】一関市国際交流協会 0191-34-4711



一関市国際交流協会

### プールが始まります

- ① 一関水泳プール

日にち: 6月24日(土)~9月3日(日)

時間: 10:00am~7:00pm または 太陽が見えなくなるまで

- ② 花泉水泳プール

日にち: 6月24日(土)~9月3日(日)

時間: 10:00am~7:00pm または 太陽が見えなくなるまで

\*子供のプールだけ使えます

- ③ 東山B&G海洋センター

日にち: 6月24日(土)~9月3日(日)

時間: 9:00am~9:00pm

【休みの日】①②: 休みはありません ③: 毎週 月曜日

【お金】0歳~小学校に入る前の子供: お金は いりません  
高校生 以下: 100円  
大人: 200円

\* 泳ぐ人は スイミングキャップ(水泳の帽子)が必要です



【問合せ】① 一関水泳プール 0191-23-8020 / 一関市総合体育館 0191-31-3111 ② 花夢パル 0191-82-1086 ③ 東山総合体育館 0191-35-1141

### 生活に困っている人の相談

お金/生活に困っている人は相談できます

●日にち: 6月1日~29日(毎週 木曜日)

●時間: 10:00am~3:00 pm

●場所: 一関市総合福祉センター

《他の場所でも相談ができます(予約が必要です)》

●日にち/時間 6月9日(金曜日) 10:00am~3:00pm

●場所: 花泉総合福祉センター/大東保健センター / せんまやのうそんきんろうふくしせんたー / しゃかいふくしきょうぎかいふじさわし 千厩農村勤労福祉センター/社会福祉協議会藤沢支部

【問合せ】一関市社会福祉協議会 0191-23-6020 花泉支部

0191-82-4002 大東支部 0191-71-1177 千厩支部 0191-53-

2885 藤沢支部 0191-63-5122

がっ けんしん し  
6月 検診の お知らせ

どうじじゅしん うけつけ  
◇同時受診 (受付: 6:45am~9:00am)

じゅんかんきけいけんしん きほんけんしん とくていけんしん こうきこうれいしゃけんしん い けんしん だいちよう けんしん はい けんしん かんえん う いる すけんしん  
循環器系健診(基本健診・特定健診・後期高齢者健診) 胃がん検診・大腸がん検診・肺がん検診・肝炎ウイルス検診

いつ?	どこ?	ばしよ 場所	いつ	どこ?	ばしよ 場所
1日(木)	ひがしやま 東山	ひがしやま いきこうりゅうせん た 一 東山地域交流センター	20日(火)	いちのせき 一関	いちのせきぶんかでんしょうかん まいかわ 一関文化伝承館(舞川)
2日(金)			だいとう 大東	さるさわでんしょうこうりゅうかん 猿沢伝承交流館	
3日(土)					
5日(月)	せんまや 千厩	せんまやいしんかん 千厩維新館	23日(金)	だいとうきんろうしやたいいくせん た 一 大東勤労者体育センター	
6日(火)					
7日(水)	ふじさわ 藤沢	にこにこどーむ ニコニコドーム	25日(日)	はないずみ 花泉	はないずみそうごうふくしせん た 一 花泉総合福祉センター
8日(木)					
9日(金)					
10日(土)					
13日(火)	いちのせき 一関	いちのせきけんせん た 一 一関保健センター	29日(木)	だいとう 大東	だいとうぼれーぼーるきねんかん 大東バレーボール記念館
14日(水)					
15日(木)					
16日(金)					
17日(土)					
19日(月)					

しきゆう けんしん うけつけ  
◇子宮がん検診 (受付: 9:30am~10:30am/1:00pm~2:00pm)

いつ?	どこ?	ばしよ 場所
5日(月)	だいとう 大東	だいとうほけんせん た 一 大東保健センター
6日(火)		
21日(水)	せんまや 千厩	おくたましみんせん た 一 奥玉市民センター
22日(木)		せんまやのうそんかんきょうかいぜんせん た 一 千厩農村環境改善センター
23日(金)		かみこまほ (上駒場)

きょうりやく ねが  
協力をお願いします  
① 検診をする人/家族が熱がある/体調が悪い時は  
検診を受けない  
② 人が多い時は会場の外で待ってください  
③ マスクをする

といあわ  
【問合せ】

けんこう か  
健康づくり課 0191-21-2160  
とうぶけんこうすいしんしつ せんまやししよない  
東部健康推進室(千厩支所内) 0191-53-3952  
ほくぶけんこうすいしんしつ だいとうししよない  
北部健康推進室(大東支所内) 0191-72-4087

にゅう けんしん うけつけ  
◇乳がん検診 (受付: 9:30am~10:30am/1:30pm~2:30pm)

いつ?	どこ?	ばしよ 場所
29日(木)	ふじさわ 藤沢	ふじさわしみんせん た 一 きのみぶんかん 藤沢市民センター 黄海分館
30日(金)		にこにこどーむ ニコニコドーム

- 一関市役所 0191-21-2111
- 花泉支所 0191-82-2211
- 大東支所 0191-72-2111
- 千厩支所 0191-53-2111
- 東山支所 0191-47-2111
- 室根支所 0191-64-2111
- 川崎支所 0191-43-2111
- 藤沢支所 0191-63-2111

いろいろな 国<sup>くに</sup>の 言葉<sup>ことば</sup>で 情報<sup>じょうほう</sup>が あります

<p>いわてけん <b>岩手県</b></p>   <p>English 中文</p>	<p>いわてけん じょうほう えいご ちゅうごくご み 岩手県の 情報<sup>じょうほう</sup>を 英語<sup>えいご</sup>/中国語<sup>ちゅうごくご</sup>で 見る<sup>み</sup>ことが できます</p>	
<p>いわてけんこくさいこうりゅうきょうかい <b>岩手県国際交流協会</b></p> 	<p>にほんご べんきょう こま 日本語<sup>にほんご</sup>の 勉強<sup>べんきょう</sup>/VISAの こと<sup>こと</sup>/困<sup>こま</sup>った こと など 相談<sup>そうだん</sup> できます</p>	<p>TEL: 019-654-8900 じかん 時間: 9:00am~8:00pm</p>
<p>いちのせきし <b>一関市</b></p>   <p>にほんご 日本語 English Guide</p>	<p>さいがい びょういん ごみ だ かた いちのせきし じょうほう 災害<sup>さいがい</sup>/病院<sup>びょういん</sup>/ゴミ<sup>ごみ</sup>の 出し方<sup>だ かた</sup>/一関市<sup>いちのせきし</sup>の 情報<sup>じょうほう</sup> など 情報<sup>じょうほう</sup>が あります</p>	
<p>いちのせきしこくさいこうりゅうきょうかい <b>一関市国際交流協会</b></p> 	<p>にほんご べんきょう こま 日本語<sup>にほんご</sup>の 勉強<sup>べんきょう</sup>/困<sup>こま</sup>った こと など 相談<sup>そうだん</sup> できま す</p>	<p>TEL: 0191-34-4711 じかん 時間: 9:00am~6:00pm もくようび しゅくじつ (木曜日/祝日/ がつ にち がつ にち やす 12月29日~1月3日は 休み)</p>
<p>よりそいホットライン <b>よりそいホットライン</b></p> 	<p>しごと せいかつ かぞく こま 仕事<sup>しごと</sup>/生活<sup>せいかつ</sup>/家族<sup>かぞく</sup> など 困<sup>こま</sup>った ことを 相談<sup>そうだん</sup> で きます</p>	<p>TEL: 0120-279-226 いわて みやぎ ふくしま でんわ (岩手・宮城・福島から 電話 する 時の 番号 です)</p>
<p>いりょうせんもんそうだんまどぐち <b>AMDA医療専門相談窓口</b> 〔特定非営利活動法人AMDA国際医療情報センター〕</p> 	<p>でんわ いりょう そうだん 電話<sup>でんわ</sup>で 医療<sup>いりょう</sup>の 相談<sup>そうだん</sup>が できま す そうだん つうやく かね 相談<sup>そうだん</sup>・通訳<sup>つうやく</sup>の お金<sup>かね</sup>は いりません</p>	<p>TEL: 03-6233-9266 じかん 時間: 10:00am~4:00pm げつようび きんようび (月曜日~金曜日)</p>

きゅうじつとうばん い し  
**休日当番医のお知らせ**



いちのせきし いちのせきししかい ほーむぺーじ し  
**一関市と 一関市医師会**の ホームページで お知らせ しています

- 休日 当番医(休みの日に あいている 病院 です) 時間:9:00am~5:00pm
- 平日 夜間 当番医 (月曜日~金曜日の 夜に あいている 病院 です)  
時間: 6:00pm~8:00pm

か  
変わる ことが あります  
いく まえ でんわ かくにん  
行く 前に 電話で 確認して下さい



いちのせきし  
一関市

- 当番医は 一関市役所 (0191-21-2111)/一関市消防本部 (0191-25-0119)に  
でんわ かくにん  
電話で 確認が できます
- 病院に 持って 行く もの:①保険証 ②お薬手帳

こども びょうき けが  
**子供の 病気/ケガを  
電話で 相談 できます**

よる こども びょうき  
夜 子供が 病気になっ  
たとき けが を した とき  
時/ケガを した 時に 相談が  
できます

- 時間: 7:00pm~11:00pm  
にちようび しゅくじつ だいじょうぶ  
\* 日曜日・祝日も 大丈夫 です
- 電話:019-605-9000  
または #8000

